

# Delícia

**Multifunctional cutter**

**Kráječ multifunkční**

**Multi-Schneider**

**Rouleau découpe-pâte multifonctions**

**Rullo tagliapasta multifunzionale**

**Cortador multifunción**

**Cortador multifuncional**

**Krajarka wielofunkcyjna**

**Kráječ multifunkčný**

**Нож многофункциональный**



**en** Excellent for making traditional Italian pasta such as fettuccine, tagliatelle, pappardelle and lasagne as well as stuffed pasta such as tortellini, ravioli, etc. Ideal also for making sticks, biscuits, stuffed turnovers, pierogi, etc. The wheels are removable. The width of the dough to be cut can be easily adjusted. Comes with 9 straight and 9 wavy wheels. Made of excellent resistant plastic. Dishwasher safe. Instructions for use enclosed. 3-year warranty.

**cs** Vynikající pro přípravu tradičních italských těstovin typu fettuccine, tagliatelle, pappardelle a lasagne i plněných těstovin typu tortellini, ravioli apod. Ideální i pro přípravu tyčinek, sušenek, plněných taštiček, pirohů atd. Vykrajovací kolečka jsou odnímatelná, šířku krájeného těsta lze snadno nastavit, dodáváno s 9 rovnými a 9 zvlněnými kolečky. Vyrobeno z prvotřídního odolného plastu, vhodné do myčky. Návod k použití uvnitř balení. 3 roky záruka.

**de** Hervorragend für die Zubereitung von traditionellen italienischen Nudeln wie Fettuccine, Tagliatelle, Pappardelle und Lasagne sowie von gefüllten Teigtaschen wie Tortellini, Ravioli usw. Ideal ebenfalls für die Zubereitung von Stangen, Keksen, gefüllten Taschen, Piroggen usw. Ausstechringe sind abnehmbar, leicht einstellbare Breite des Schneidgutes, 9 glatten und 9 gewellten Ringen im Lieferumfang. Aus erstklassigem robustem Kunststoff hergestellt, spülmaschinenfest. Gebrauchsanleitung in der Verpackung. 3 Jahre Garantie.

**fr** Excellent pour la préparation des pâtes traditionnelles italiennes de type fettuccine, tagliatelle, pappardelle et lasagne, ainsi que des pâtes farcies de type tortellini, ravioli, etc. Idéal également pour la préparation des bâtonnets, biscuits, chaussons farcis, pirojkis, etc. Les emporte-pièce ronds sont amovibles, la largeur de la pâte à découper est facilement réglable ; fourni avec 9 cercles lisses et 9 cercles crénelés. Fabriqué en plastique résistant de première qualité, peut être nettoyé au lave-vaisselle. Mode d'emploi à l'intérieur de l'emballage. 3 ans de garantie.

**it** Ideale per il taglio della pasta fresca all'uovo per preparare in casa fettuccine, tagliatelle, pappardelle, lasagne, tortellini, ravioli, ecc. ma anche per pasta frolla o sfoglia o paste morbide dolci e salate. Ideale anche per preparare grissini, biscotti, fagottini ripieni, pierogi, ecc. Le rotelle sono removibili. Il taglio della pasta può essere facilmente regolato. Il rullo è provvisto di 9 rotelle lisce e 9 rotelle festonate. Prodotto in plastica resistente di alta qualità. Lavabile in lavastoviglie. Istruzioni per l'uso incluse all'interno della confezione. Garanzia 3 anni.

**es** Excelente para preparar pasta italiana tradicional como fettuccine, tagliatelle, pappardelle y lasaña así como pastas rellenas como tertellini, ravioli, etc. Ideal también para preparar palitos, galletas, empanadas rellenas, pierogi, etc. Las ruedas son desmontables. El ancho de la masa a cortar se puede ajustar fácilmente. Suministrado con 9 ruedas lisas y 9 ruedas onduladas. Fabricado de excelente plástico resistente. Apto para lavavajillas. Instrucciones de uso incluidas. Garantía de 3 años.

**pt** Excelente para fazer a tradicional massa italiana como fettuccine, tagliatelle, pappardelle e lasagna assim como massa recheada como tortellini, ravioli, etc. Ideal também para fazer sticks, biscoitos, crepes recheados, pierogi, etc. As rodas são removíveis. A largura da massa a cortar pode ser facilmente ajustável. Vem com 9 rodas lisas e 9 rodas onduladas. Fabricado em plástico resistente de excelente qualidade. Pode ir à máquina de lavar louça. Instruções de uso no interior. 3 anos de garantia.

**pl** Doskonała do przygotowywania tradycyjnego włoskiego makaronu typu fettuccine, tagliatelle, pappardelle i lasagne oraz makaronu nadziewanego typu tortellini, ravioli itp. Idealna również do przygotowywania paluszków, herbatników, nadziewanych kieszzonek, pierogów itp. Kółka krojące są zdejmowane, szerokość krojonego ciasta można łatwo nastawić, w zestawie 9 płaskich i falistych kółek. Krajarka została wykonana z wysokiej jakości wytrzymałego plastiku. Można myć w zmywarce. Instrukcja użytkowania znajduje się wewnątrz opakowania. Gwarancja 3-letnia.

**sk** Vynikajúci na prípravu tradičných talianskych cestovín typu fettuccine, tagliatelle, pappardelle a lasagne aj plnených cestovín typu tortellini, ravioli apod. Ideálny aj na prípravu tyčienok, sušienok, plnených taštičiek, pirohov atď. Vykrajovacie kolieska sú odnímateľné, šírku krájaného cesta možno ľahko nastaviť, dodávané s 9 rovnými a 9 zvlnenými kolieskami. Vyrobený z prvotriedneho odolného plastu, vhodný do umývačky. Návod na použitie vo vnútri balenia. 3 roky záruka.

**ru** Прекрасно подходит для приготовления традиционной итальянской пасты типа феттучини, тальятелле, паппарделле и лазаньи и пасты с начинкой типа тортellini, ravioli и т.д. Идеально подходит для приготовления палочек, печенья, вареников и т.д. Режущие колесики съемные, ширина нарезаемого теста легко регулируется, поставляется с 9 прямыми и 9 волнистыми колесиками. Изготовлено из высококачественного прочного пластика, подходит для мытья в посудомоечной машине. Инструкция по использованию внутри упаковки. Гарантия 3 года.



